



## AN tAONTAS EORPACH

PARLAIMINT NA hEORPA

AN CHOMHAIRLE

An Bhruiséil, 14 Deireadh Fómhair 2026  
(OR. en)

2025/0312(COD)

PE-CONS 42/26

ECOFIN 818  
UEM 264  
CODEC 1179  
ECB

### GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE  
lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 472/2013 maidir le neartú ar an  
bhfaireachas eacnamaíoch agus buiséadach ar Bhallstáit sa limistéar euro  
a bhfuil deacrachtaí tromchúiseacha acu nó a bhfuil deacrachtaí  
tromchúiseacha ag bagairt orthu i ndáil lena gcobhsaíocht airgeadais

**RIALACHÁN (AE) 2026/...**  
**Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

an ...

**lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 472/2013**  
**maidir le neartú ar an bhfaireachas eacnamaíoch agus buiséadach ar Bhallstáit**  
**sa limistéar euro a bhfuil deacrachtaí tromchúiseacha acu nó a bhfuil deacrachtaí**  
**tromchúiseacha ag bagairt orthu i ndáil lena gcobhsaíocht airgeadais**

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 136 de,  
i gcomhar le hAirteagal 121(6) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ón mBanc Ceannais Eorpach<sup>1</sup>,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> IO C, C/2025/6772, 23.12.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/6772/oj>.

<sup>2</sup> Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an ... (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil) agus cinneadh ón gComhairle an ....

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Le Rialachán (AE) Uimh. 472/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>3</sup>, leagtar síos forálacha maidir le neartú ar an bhfaireachas eacnamaíoch agus buiséadach ar Bhallstáit a bhfuil an euro mar airgeadra acu, i gcás ina bhfuil deacrachtaí tromchúiseacha ag na Ballstáit sin nó ina bhfuil deacrachtaí tromchúiseacha ag bagairt orthu i ndáil lena gcobhsaíocht airgeadais nó le hinbhuanaitheacht a gcuid airgeadais phoiblí, as a n-eascraíonn éifeachtaí seach-iarmharta díobhálacha féideartha ar Bhallstáit eile sa limistéar euro, nó i gcás ina n-iarrann na Ballstáit sin cúnamh airgeadais nó ina bhfaigheann siad cúnamh airgeadais.

---

<sup>3</sup> Rialachán (AE) Uimh. 472/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Bealtaine 2013 maidir le neartú ar an bhfaireachas eacnamaíoch agus buiséadach ar Bhallstáit sa limistéar euro a bhfuil deacrachtaí tromchúiseacha acu nó a bhfuil deacrachtaí tromchúiseacha ag bagairt orthu i ndáil lena gcobhsaíocht airgeadais (IO L 140, 27.5.2013, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/472/oj>).

- (2) Rinneadh athchóiriú ar chreat rialachais eacnamaíoch an Aontais in 2024 ('athchóiriú 2024'). Ba é aidhm fhoriomlán athchóiriú 2024 faireachas eacnamaíoch éifeachtach a éascú, agus é leabaithe i gcreat coiteann lena n-áirithítear cóir chomhionann agus comhordú iltaobhach beartais. Ba iad cuspóirí sonracha athchóiriú 2024 airgeadas poiblí fóna agus inbhuanaithe a chur chun cinn a thuilleadh, chomh maith le fás agus athléimneacht fhóna chuimsitheach trí athchóirithe agus infheistíocht, cosc a chur le heasnaimh iomarcacha a bheith ann, agus úinéireacht náisiúnta a neartú. Chun na cuspóirí sin a bhaint amach, tugadh isteach le hathchóiriú 2024 coincheapa nua agus rinneadh athruithe ar struchtúr chreat rialachais eacnamaíoch an Aontais. Cuireadh athchóiriú 2024 chun feidhme trí Rialachán (AE) 2024/1263 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>4</sup>, Rialachán (AE) 2024/1264 ón gComhairle<sup>5</sup> agus Treoir (AE) 2024/1265 ón gComhairle<sup>6</sup> a ghlacadh.

---

<sup>4</sup> Rialachán (AE) 2024/1263 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2024 maidir le beartais eacnamaíocha a chomhordú go héifeachtach agus maidir le faireachas buiséadach iltaobhach agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1466/97 ón gComhairle (IO L, 2024/1263, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1263/oj>).

<sup>5</sup> Rialachán (AE) 2024/1264 ón gComhairle an 29 Aibreán 2024 lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1467/97 maidir le dlús a chur le cur chun feidhme an nós imeachta um easnamh iomarcach agus soiléiriú a dhéanamh air (IO L, 2024/1264, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1264/oj>).

<sup>6</sup> Treoir (AE) 2024/1265 ón gComhairle an 29 Aibreán 2024 lena leasaítear Treoir 2011/85/AE maidir le ceanglais le haghaidh chreataí buiséadacha na mBallstát (IO L, 2024/1265, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1265/oj>).

- (3) Ceanglaítear le Rialachán (AE) 2024/1263 go dtabharfar aghaidh ar thosaíochtaí coiteanna an Aontais le pleananna fioscach-struchtúracha meántéarmacha náisiúnta. I gcomhréir le hAirteagal 13, pointe (c), den Rialachán sin, áirítear ar na tosaíochtaí coiteanna sin aistriú cothrom, glas agus digiteach, lena n-áirítear na cuspóirí aeráide a leagtar amach i Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>7</sup>, athléimneacht shóisialta agus eacnamaíoch, lena n-áirítear Colún Eorpach na gCeart Sóisialta, slándáil fuinnimh agus, i gcás inar gá, cumais chosanta a fhorbairt.
- (4) I dteachtairacht uaidh an 11 Feabhra 2025 dar teideal ‘Eoraip níos simplí agus níos tapúla: Teachtairacht maidir le cur chun feidhme agus simpliú’, leag an Coimisiún amach fíis do chlár oibre maidir le cur chun feidhme agus simpliú arb é is aidhm dó borradh a chur faoin iomaíochas agus spriocanna eacnamaíocha, sóisialta agus comhshaoil a chosaint tríd an ualach rialála a laghdú agus dlí an Aontais a shimpliú, rud a fhágfaidh go mbeidh sé níos éasca é a chur chun feidhme.
- (5) I gcomhréir le hathchóiriú 2024, ba cheart Rialachán (AE) Uimh. 472/2013 a leasú chun comhsheasmhacht leis na gníomhartha dlí eile faoi chreat rialachais eacnamaíoch an Aontais a áirithiú agus chun rannchuidiú leis an gcreat sin a chuíchóiriú agus a shimpliú.

---

<sup>7</sup> Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Meitheamh 2021 lena mbunaítear an creat chun aeráidneodracht a bhaint amach agus lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 401/2009 agus (AE) 2018/1999 (‘An Dlí Aeráide Eorpach’) (IO L 243, 9.7.2021, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj>).

- (6) Is bunchloch athchóiriú 2024 iad na pleananna fioscach-struchtúracha meántéarmacha náisiúnta a tugadh isteach le Rialachán (AE) 2024/1263. Cuireadh in ionad na gclár um chobhsaíocht agus um chóineasú agus na gclár náisiúnta um athchóiriú iad agus, ar an gcaoi sin, tugadh le chéile gealltanais fhioscacha, athchóirithe agus infheistíochta gach Ballstáit faoi chreat coiteann. Ba cheart Rialachán (AE) Uimh. 472/2013 a leasú chun é a ailíniú leis an gcreat coiteann sin. Go háirithe, ba cheart na hoibleagáidí a eascraíonn as plean fioscach-struchtúrach meántéarmach náisiúnta a chur san áireamh go cuí i ndearadh cláir coigeartaithe mhaicreacnamaíoch, d'fhoillíodh cur chuige seasmhach agus éifeachtach a áirithiú i leith aghaidh a thabhairt ar dhúshláin fhioscacha agus mhaicreacnamaíoch an Bhallstáit. Thairis sin, foráiltear le hAirteagal 32 de Rialachán (AE) 2024/1263, i gcás ina bhfuil Ballstát faoi réir clár coigeartaithe mhaicreacnamaíoch, ní cheanglaítear air plean fioscach-struchtúrach meántéarmach náisiúnta ná tuarascáil bhliantúil ar dhul chun cinn a chur isteach.
- (7) Chruthaigh na Ballstáit a bhfuil an euro mar airgeadra acu an tSaoráid Eorpach um Chobhsaíocht Airgeadais ('SECA') mar shásra sealadach um réiteach géarchéime i mí an Mheithimh 2010. Ón 1 Iúil 2013, ní fhéadfaidh SECA a bheith bainteach le cláir nua maoiniúcháin a thuilleadh. Ba cheart Rialachán (AE) Uimh. 472/2013 a leasú chun é sin a chur san áireamh.
- (8) Is léir ón taithí a fuarthas gur féidir éifeacht dhíspreagthach a bheith ag dearadh reatha an fhaireachais fheabhsaithe ar Bhallstáit a bhfuil cúnamh airgeadais réamhchúraim á lorg acu agus gur féidir faireachas breise a bheith mar thoradh air i gcás nach bhfuil gá leis. Chun cothromaíocht a bhaint amach idir an gá le faireachas éifeachtach agus an gá atá ann gan na Ballstáit a dhíspreagadh cúnamh airgeadais réamhchúraim a lorg, nuair is gá, ba cheart Rialachán (AE) Uimh. 472/2013 a leasú chun soiléiriú a dhéanamh ar na himthosca faoina bhfuil Ballstát a fhaigheann cúnamh airgeadais réamhchúraim faoi réir faireachas feabhsaithe.

- (9) I gcás ina bhfaigheann Ballstát cúnamh airgeadais ar bhonn réamhchúraim ó Bhallstát amháin eile nó ó roinnt Ballstát eile nó ó thríú tír amháin eile nó ó roinnt tríú tíortha eile, ón Sásra Cobhsaíochta Airgeadais Eorpach ('SásCAE'), ón Sásra Cobhsaíochta Eorpach ('SCE') nó ó institiúid idirnáisiúnta airgeadais ábhartha eile, amhail an Ciste Airgeadaíochta Idirnáisiúnta ('CAI'), agus inar gá bearta beartais nua a ghlacadh chun an cúnamh sin a fháil, ba cheart an Ballstát sin a bheith faoi réir faireachas feabhsaithe faoi Rialachán (AE) Uimh. 472/2013, lena n-áirítear i gcás nach dtarraingítear an cúnamh airgeadais sin go fóill. Tá deonú Líne Chreidmheasa le Coinníollacha Feabhsaithe ('LCCF') de chuid SCE faoi réir na bearta beartais nua sin a ghlacadh. Dá bhrí sin, ba cheart Ballstát a fhaigheann an cúnamh airgeadais sin ar bhonn réamhchúraim i bhfoirm LCCF a bheith faoi réir faireachas feabhsaithe. Maidir le hionstraimí nua cúnamh airgeadais réamhchúraim de chuid SCE, ba cheart don Choimisiún measúnú a dhéanamh, de réir an cháis, ar cé acu atá nó nach bhfuil gá leis na bearta beartais nua sin a ghlacadh agus, dá réir sin, cé acu atá nó nach bhfuil údar le faireachas feabhsaithe a chur i bhfeidhm faoi Rialachán (AE) Uimh. 472/2013 mar gheall ar an gcúnamh airgeadais sin a bheith faighte ag Ballstát.
- (10) Le Rialachán (AE) 1024/2013 ón gComhairle<sup>8</sup>, tugadh cúraimí sonracha don Bhanc Ceannais Eorpach ('BCE') maidir le beartais a bhaineann le maoirseacht stuamachta ar institiúidí creidmheasa. Chun urraim a thabhairt do roinnt na bhfreagrachtaí idir BCE agus údarais inniúla náisiúnta na mBallstát rannpháirteach mar a bhunaítear leis an Rialachán sin, ba cheart na forálacha i Rialachán (AE) Uimh. 472/2013 a bhaineann le faisnéis nó bearta maoirseachta i dtaca leis an earnáil airgeadais a shoiléiriú.

---

<sup>8</sup> Rialachán (AE) Uimh. 1024/2013 ón gComhairle an 15 Deireadh Fómhair 2013 lena dtugtar cúraimí sonracha don Bhanc Ceannais Eorpach maidir le beartais a bhaineann le maoirseacht stuamachta ar institiúidí creidmheasa (IO L 287, 29.10.2013, lch. 63, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1024/oj>).

- (11) Déantar foráil le Rialachán (AE) Uimh. 472/2013 go bhfuil Ballstát atá ag fágáil clár coigeartaithe mhaicreacnamaíoch faoi réir faireachas iarchláir go dtí go n-aisíoctar 75 % den chúnamh airgeadais a fuarthas. I dTuarascáil Speisialta Uimh. 18/2021 uaithi dar teideal *Commission's surveillance of Member States exiting a macroeconomic adjustment programme: an appropriate tool in need of streamlining* [Faireachas an Choimisiúin ar Bhallstáit atá i mbun clár coigeartaithe mhaicreacnamaíoch a fhágáil: uirlis iomchuí a bhfuil cuíchóiriú de dhíth uirthi], shainaithin Cúirt Iniúchóirí na hEorpa easnaimh áirithe in éifeachtacht an fhaireachais iarchláir, lena n-áirítear easpa fócais agus cuspóirí soiléire, agus forluí le próisis faireachais eacnamaíoch eile, amhail an Seimeastar Eorpach.
- (12) I bhfianaise na dtorthaí ó Chúirt Iniúchóirí na hEorpa, is gá Rialachán (AE) Uimh. 472/2013 a leasú chun cuspóir agus raon feidhme an fhaireachais iarchláir a shoiléiriú, chun comhsheasmhacht idir an Rialachán sin agus creat rialachais eacnamaíoch an Aontais a mhéadú agus dúbláil na gceanglas tuairiscithe a sheachaint. Go háirithe, ba cheart faireachas iarchláir a bheith dírithe ar fhaireachán agus ar mheasúnú a dhéanamh ar acmhainneacht an Bhallstáit lena mbaineann an cúnamh airgeadais a fuarthas a aisíoc, agus staid eacnamaíoch, bhuiséadach agus airgeadais an Bhallstáit sin á cur san áireamh. Ba cheart cur chun feidhme athchóirithe áirithe a chumhdach leis freisin, a mhéid nach bhfuil siad faoi réir faireacháin cheana féin faoin bplean fioscach-struchtúrach meántéarmach náisiúnta. Ar deireadh, ba cheart a shainaithint leis an bhfaireachas iarchláir an gá atá le bearta ceartaitheacha chun na rioscaí a bhaineann le hacmhainneacht an Bhallstáit lena mbaineann an cúnamh airgeadais a fuarthas a aisíoc a mhaolú. Tá faireachas iarchláir gan dochar do chumhacht iasachtóirí eile, amhail SCE, SECA agus institiúidí airgeadais idirnáisiúnta ábhartha eile, cúraimí a dhéanamh faoina gcreataí dlíthiúla féin.

- (13) Is gá freisin Rialachán (AE) Uimh. 472/2013 a leasú chun faireachas iarchláir a dhéanamh níos comhréirí le rioscaí, trí chóras cisealta faireachais a thabhairt isteach lena ndéantar idirdhealú idir an leibhéal grinnscrúdaithe de réir an riosca aisíocaíochta maidir leis an gcúnamh airgeadais a fuarthas agus an gá atá le bearta ceartaitheacha. Go háirithe, 5 bliana tar éis tús a chur leis an bhfaireachas iarchláir, ba cheart an Coimisiún a bheith in ann measúnú sonrach a dhéanamh ar acmhainneacht an Bhallstáit an cúnamh airgeadais a fuarthas a aisíoc. I gcás ina dtagann an Coimisiún ar an gconclúid nach bhfuil aon riosca ábhartha ann maidir le hacmhainneacht an Bhallstáit an cúnamh airgeadais a aisíoc sa mheántearma, ba cheart é a bheith indéanta na measúnuithe tráthrialta a chur ar fionraí ar feadh tréimhse 5 bliana, ar an gcoinníoll nach dtagann aon athrú ábhartha ar na himthosca. Sula dtabharfar an measúnú sonrach sin i gcrích, ba cheart don Choimisiún tuairim an Choiste Eacnamaíoch agus Airgeadais (CEA) a iarraidh.
- (14) Chun dlúthchomhar le SCE agus le hinstiúidí idirnáisiúnta airgeadais ábhartha eile a áirithiú agus Rialachán (AE) Uimh. 472/2013 á chur chun feidhme aige, ba cheart don Choimisiún leanúint de bheith ag féachaint leis na socruithe riaracháin is gá a bhunú. Cuidíonn na socruithe sin lena áirithiú go ndéantar gníomhaíochtaí na n-institiúidí agus na gcomhlachtaí airgeadais idirnáisiúnta éagsúla a bhfuil baint acu le soláthar cúnamh airgeadais a chomhordú agus go neartaíonn siad a chéile.
- (15) Chun trédhearcacht, cuntasacht agus úinéireacht a chaomhnú i leith na gcinntí a rinneadh, ba cheart na doiciméid agus na gníomhartha atá le soláthar ag an gCoimisiún don Chomhairle mar a shonraítear sa Rialachán seo a chur ar fáil do Pharlaimint na hEorpa gan moill mhíchuí.
- (16) Dá bhrí sin, ba cheart Rialachán (AE) Uimh. 472/2013 a leasú dá réir,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

## *Airteagal 1*

Leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 472/2013 mar a leanas:

(1) in Airteagal 1(1), cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (b):

‘(b) go n-iarrann nó go bhfaigheann siad cúnamh airgeadais ó Bhallstát amháin eile nó ó roinnt Ballstát eile nó ó thríú tír amháin eile nó ó roinnt tríú tíortha eile, ón Sásra Cobhsaíochta Airgeadais Eorpach (SásCAE), ón Sásra Cobhsaíochta Eorpach (SCE) nó ó institiúid idirnáisiúnta airgeadais eile amhail an Ciste Airgeadaíochta Idirnáisiúnta (CAI).’;

(2) leasaítear Airteagal 2 mar a leanas:

(a) i mír 3, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre:

‘I gcás ina bhfuil cúnamh airgeadais á fháil ag Ballstát ar bhonn réamhchúraim ó Bhallstát amháin eile nó ó roinnt Ballstát eile nó ó thríú tír amháin eile nó ó roinnt tríú tíortha eile, ó SásCAE, ó SCE nó ó institiúid idirnáisiúnta airgeadais ábhartha eile amhail CAI, a dteastaíonn bearta beartais nua a ghlacadh ina leith, cuirfidh an Coimisiún an Ballstát sin faoi réir faireachas feabhsaithe.’;

(b) scriostar míreanna 4 agus 5;

(3) leasaítear Airteagal 3 mar a leanas:

(a) i mír 1, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre:

‘Déanfaidh Ballstát atá faoi réir faireachas feabhsaithe, tar éis dó dul i gcomhairle leis an gCoimisiún agus i gcomhar leis, ag gníomhú i gcuibhreann le BCE, ÚMEnna, BERS, agus, i gcás inarb iomchuí, CAI, bearta a ghlacadh arb é is aidhm dóibh dul i ngleic leis na húdair le deacrachtaí nó údair fhéideartha le deacrachtaí. Agus an méid sin á dhéanamh aige, cuirfidh an Ballstát san áireamh aon mholadh a dhírítear chuige faoi Rialachán (AE) 2024/1263 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle\*, Rialachán (CE) Uimh. 1467/97 ón gComhairle\*\* nó Rialachán (AE) Uimh. 1176/2011.

---

\* Rialachán (AE) 2024/1263 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2024 maidir le beartais eacnamaíocha a chomhordú go héifeachtach agus maidir le faireachas buiséadach iltaobhach agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1466/97 ón gComhairle (IO L, 2024/1263, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1263/oj>).

\*\* Rialachán (CE) Uimh. 1467/97 ón gComhairle an 7 Iúil 1997 maidir le dlús a chur le cur chun feidhme an nós imeachta um easnamh iomarcach agus soiléiriú a dhéanamh air (IO L 209, 2.8.1997, lch. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1997/1467/oj>).’;

(b) scriostar mír 2;

(c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

‘3. Arna iarraidh sin don Choimisiún, déanfaidh Ballstát atá faoi réir faireachas feabhsaithe an méid seo a leanas:

- (a) faisnéis dhí-chomhiomlánaithe a chur chuig an gCoimisiún, chuig BCE agus, i gcás inarb iomchuí, chuig ÚMEnna ábhartha, i gcomhréir le hAirteagal 35 de Rialacháin (AE) Uimh. 1093/2010, (AE) Uimh. 1094/2010 agus (AE) Uimh. 1095/2010, de réir na minicíochta arna hiarraidh, ar fhorbairtí ina chóras airgeadais, lena n-áirítear na torthaí ar aon tástáil struis nó ar aon anailís íogaireachta arna ndéanamh faoi phointe (b) den mhír seo;
- (b) tástálacha struis nó anailísí íogaireachta, faoi mhaoirseacht BCE ina cháil mhaoirseachta nó, i gcás inarb iomchuí, faoi mhaoirseacht na ÚMEnna ábhartha, mar is gá, chun measúnú a dhéanamh ar athléimneacht na hearnála airgeadais ó thaobh turraingí maicreacnamaíocha agus airgeadais de chineálacha éagsúla, mar a shonróidh an Coimisiún agus BCE, i gcuibhreann leis na ÚMEnna ábhartha agus le BERS;
- (c) beidh sé de cheangal air dul faoi mheasúnuithe tráthrialta ar a cháileanna maoirseachta i dtaobh na hearnála airgeadais faoi chuimsiú athbhreithnithe shonraigh píaraí arna dhéanamh ag BCE, ina cháil mhaoirseachta, nó, i gcás inarb iomchuí, ag na ÚMEnna ábhartha;

- (d) aon fhaisnéis is gá chun faireachán a dhéanamh ar mhíchothromaíochtaí maicreacnamaíocha a chur in iúl don Choimisiún i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1176/2011;
- (e) aon fhaisnéis is gá chun críoch faireachais bhuiséadaigh a chur in iúl don Choimisiún.

Le cur i bhfeidhm na chéad fhomhíre, pointí (b) agus (c), den mhír seo, tabharfar urraim do roinnt na bhfreagrachtaí a bhunaítear le hAirteagal 6 de Rialachán (AE) Uimh. 1024/2013 ón gComhairle\*.

I gcás inarb ábhartha, ullmhóidh BCE ina cháil mhaoirseachta i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1024/2013 agus na ÚMEnna ábhartha, i gcuibhreann le BERS, measúnú ar na leochaileachtaí féideartha sa chóras airgeadais agus cuirfidh siad an measúnú sin faoi bhráid an Choimisiúin, a mhinice a iarrann an Coimisiún amhlaidh, agus faoi bhráid BCE.

Coinneoidh an Coimisiún, BCE, agus na ÚMEnna ábhartha aon fhaisnéis dhí-chomhiomlánaithe arna cur in iúl dóibh faoi rún.

---

\* Rialachán (AE) Uimh. 1024/2013 ón gComhairle an 15 Deireadh Fómhair 2013 lena dtugtar cúraimí sonracha don Bhanc Ceannais Eorpach maidir le beartais a bhaineann le maoirseacht stuamachta ar institiúidí creidmheasa (IO L 287, 29.10.2013, lch. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1024/oj>).’;

- (d) scriostar mír 4;

(4) in Airteagal 5, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre:

‘Maidir le Ballstát a bhfuil sé de rún aige cúnamh airgeadais a iarraidh ó Bhallstát amháin eile nó ó roinnt Ballstát eile nó ó thríú tír amháin eile nó ó roinnt tríú tíortha eile, ó SCE, nó ó institiúid idirnáisiúnta airgeadais ábhartha eile, amhail CAI, cuirfidh sé Uachtarán Mheitheal an Ghrúpa Euro, comhalta an Choimisiúin atá freagrach as gnóthaí eacnamaíocha agus airgeadaíochta agus Uachtarán BCE ar an eolas faoina rún.’;

(5) in Airteagal 6, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre agus an dara fomhír:

‘I gcás ina n-iarrann Ballstát cúnamh airgeadais ó SásCAE nó SCE, déanfaidh an Coimisiún, i gcuibhreann le BCE agus, i gcás inar féidir, le CAI, measúnú ar inbhuanaitheacht fhiachas rialtais an Bhallstáit sin agus ar a riachtanais mhaoiniúcháin iarbhir nó fhéideartha. Cuirfidh an Coimisiún an measúnú sin faoi bhráid Mheitheal an Ghrúpa Euro i gcás ina bhfuil an cúnamh airgeadais le deonú faoi SCE, agus faoi bhráid CEA i gcás ina bhfuil an cúnamh airgeadais le deonú faoi SásCAE.

Bunófar measúnú ar inbhuanaitheacht an fhiachais rialtais ar an gcás maicreacnamaíoch arb é is dóichí a tharlóidh nó ar chás níos stuama agus ar réamhaisnéis bhuiséadach ag úsáid na faisnéise is déanaí atá ar fáil agus aird chuí á tabhairt ar thoradh an tuairiscithe dá dtagraítear in Airteagal 3(3). Déanfaidh an Coimisiún measúnú ar thionchar turraingí maicreacnamaíocha agus airgeadais agus forbairtí díobhálacha ar inbhuanaitheacht an fhiachais rialtais freisin.’;

(6) leasaítear Airteagal 7 mar a leanas:

(a) leasaítear mír 1 mar a leanas:

(i) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre:

‘I gcás ina n-iarrann Ballstát cúnamh airgeadais ó Bhallstát amháin eile nó ó roinnt Ballstát eile nó ó thríú tír amháin eile nó ó roinnt tríú tíortha eile, ó SásCAE, ó SCE nó ó CAI, ullmhóidh sé, i gcomhaontú leis an gCoimisiún, ag gníomhú i gcuibhreann le BCE agus, i gcás inarb iomchuí, le CAI, dréachtchlár coigeartaithe mhaicreacnamaíoch, ar clár é lena n-áireofar spriocanna buiséadacha bliantúla. I gcomhréir le hAirteagal 32(2) de Rialachán (AE) 2024/1263, i gcás ina bhfuil plean fioscach-struchtúrach meántéarmach náisiúnta gníomhach ag Ballstát agus ina mbeidh an Ballstát sin faoi réir clár coigeartaithe mhaicreacnamaíoch, cuirfear an plean fioscach-struchtúrach meántéarmach náisiúnta sin, lena n-áirítear aon ghealltanas maidir le tosaíochtaí coiteanna an Aontais dá dtagraítear in Airteagal 13, pointe (c), de Rialachán (AE) 2024/1263, san áireamh i ndearadh an chláir coigeartaithe mhaicreacnamaíoch.’;

(ii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an ceathrú fomhír:

‘Cuirfear san áireamh sa dréachtchlár coigeartaithe maicrmhaicreacnamaíoch an cleachtas agus na hinstitiúidí um shocrú pá.’;

(iii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an chúigiú fomhír:

‘Leis an dréachtchlár coigeartaithe mhaicreacnamaíoch, urramófar go hiomlán Airteagal 152 CFAE agus Airteagal 28 de Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh. Déanfaidh an Coimisiún Cathaoirleach agus Leas-Chathaoirleach choiste inniúil Pharlaimint na hEorpa a chur ar an eolas maidir leis an dul chun cinn atá déanta maidir leis an dréachtchlár coigeartaithe mhaicreacnamaíoch a ullmhú. Déileálfar leis an bhfaisnéis sin mar fhaisnéis rúnda.’;

(b) i mír 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fomhír:

‘Áiríteoidh an Coimisiún go bhfuil an meabhrán tuisceana arna shíniú ag an gCoimisiún thar ceann SCE comhsheasmhach go hiomlán leis an gclár coigeartaithe maicrmhaicreacnamaíoch atá formheasta ag an gComhairle.’;

(c) leasaítear mír 4 mar a leanas:

‘(i) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fomhír:

‘Gach 3 mhí, cuirfidh an Coimisiún CEA ar an eolas maidir leis an dul chun cinn sin. Rachaidh an Ballstát lena mbaineann i gcomhar leis an gCoimisiún agus le BCE go hiomlán. Tabharfaidh sé don Choimisiún agus do BCE, go háirithe, an fhaisnéis ar fad a mheasann siad a bheith riachtanach chun faireachán a dhéanamh ar chur i bhfeidhm an chláir coigeartaithe mhaicreacnamaíoch i gcomhréir le hAirteagal 3(3).’;

(ii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an tríú fomhír:

‘Cuirfidh an Coimisiún Cathaoirleach agus Leas-Chathaoirligh choiste inniúil Pharlaimint na hEorpa ar an eolas maidir leis na conclúidí arna mbaint ón gclár coigeartaithe mhaicreacnamaíoch. Déileálfar leis an bhfaisnéis sin mar fhaisnéis rúnda.’;

(d) i mír 12, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an tríú fomhír agus an ceathrú fomhír:

‘Maidir leis na hionstraimí sin, déanfaidh an Chomhairle, ag gníomhú di ar mholadh ón gCoimisiún, trí chinneadh a bheidh dírithe chuig an mBallstát lena mbaineann, na príomhcheanglais beartais a fhaomhadh, a mbeidh beartaithe ag SCE iad a áireamh sa choinníollacht maidir lena thacaíocht airgeadais, sa mhéid a thagann ábhar na mbeart sin faoi inniúlacht an Aontais mar a leagtar síos leis na Conarthaí í.

Áiritheoidh an Coimisiún go bhfuil an meabhrán tuisceana arna shíniú ag an gCoimisiún thar ceann SCE comhsheasmhach go hiomlán le cinneadh den sórt sin ón gComhairle.’;

(7) leasaítear Airteagal 10 mar a leanas:

(a) scriostar mír 1;

(b) leasaítear mír 2 mar a leanas:

(i) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (a):

‘(a) beidh sé díolmhaithe, de réir mar is iomchuí, ó na tuarascálacha faoi Airteagal 3(5) agus Airteagal 5(1a) de Rialachán (CE) Uimh. 1467/97 a chur isteach;’;

(ii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (c):

(c) maidir leis an bhfairesachán dá bhforáiltear in Airteagal 7(4) den Rialachán seo, beidh sé díolmhaithe ón bhfairesachán faoi Airteagal 10(1) agus Airteagal 10a de Rialachán (CE) Uimh. 1467/97 agus ón bhfairesachán atá mar bhunús le haon chinneadh faoi Airteagal 4(1) agus Airteagal 6(2) den Rialachán sin.’;

(8) scriostar Airteagal 12;

(9) leasaítear Airteagal 14 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

‘1. Beidh Ballstát faoi fhaireachas iarchláir a fhad is nach bhfuil íosmhéid 75 % den chúnamh airgeadais a fuair sé ó Bhallstát amháin eile nó ó roinnt Ballstát eile, ó SásCAE, ó SCE nó ó SECA aisíoctha. Féadfaidh an Chomhairle, ar thogra ón gCoimisiún, síneadh a chur le ré an fhaireachais iarchláir i gcás riosca leanúnach maidir le hacmhainneacht an Bhallstáit lena mbaineann an cúnamh airgeadais a fuarthas a aisíoc. Measfar an togra ón gCoimisiún a bheith glactha ag an gComhairle ach amháin má chinneann an Chomhairle, trí thromlach cáilithe, diúltú dó laistigh de 10 lá ón tráth ar ghlac an Coimisiún é.’;

(b) cuirtear na míreanna seo a leanas isteach:

‘1a. Fad a bheidh Ballstát faoi fhaireachas iarchláir dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo, déanfaidh an Coimisiún faireachán agus measúnú ar an méid seo a leanas:

- (a) acmhainneacht an Bhallstáit lena mbaineann an cúnamh airgeadais a fuarthas a aisíoc, agus a staid eacnamaíoch, bhuiséadach agus airgeadais á cur san áireamh;
- (b) gan dochar d’Airteagal 22 de Rialachán (AE) 2024/1263, cur chun feidhme aon athchóirithe a áirítear sa chlár coigeartaithe mhaicreacnamaíoch nó sa chinneadh ón gComhairle dá dtagraítear in Airteagal 7(12) den Rialachán seo;
- (c) an gá atá le bearta ceartaitheacha chun rioscaí a mhaolú a bhaineann le hacmhainneacht an Bhallstáit lena mbaineann an cúnamh airgeadais a fuarthas a aisíoc.

1b. Gach 6 mhí, cuirfidh an Coimisiún, i gcuibhreann le BCE, torthaí a mheasúnaithe a rinneadh de bhun mhír 1 in iúl do choiste inniúil Pharlaimint na hEorpa, do CEA agus do pharlaimint an Bhallstáit lena mbaineann.’;

(c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

‘2. Arna iarraidh sin don Choimisiún, comhlíonfaidh Ballstát atá faoi fhaireachas iarchláir na ceanglais faoi Airteagal 3(3).’;

(d) cuirtear na míreanna seo a leanas isteach:

‘2a. 5 bliana ón dáta ar a dtosóidh an faireachas iarchláir, féadfaidh an Coimisiún measúnú sonrach a dhéanamh ar acmhainneacht an Bhallstáit lena mbaineann an cúnamh airgeadais a fuarthas a aisíoc. Agus an measúnú sonrach sin á dhéanamh, cuirfidh an Coimisiún san áireamh na himthosca uile seo a leanas, sa bhreis ar anailís ar staid eacnamaíoch, bhuiséadach agus airgeadais an Bhallstáit, lena n-áirítear ar chur chun feidhme an phlean fhioscach-struchtúraigh mheántearmaigh náisiúnta:

- (a) cé acu atá nó nach bhfuil an cóimheas idir fiachas rialtais agus OTI an Bhallstáit sin os cionn 90 %;
- (b) cé acu atá nó nach bhfuil cinneadh déanta ag an gComhairle i gcomhréir le hAirteagal 126(6) CFAE go bhfuil easnamh iomarcach ann;
- (c) anailís an Choimisiúin ar inbhuanaitheacht fiachais an Bhallstáit sin;
- (d) coinníollacha iasachtaíochta an Bhallstáit sin;
- (e) coinníollacha cobhsaíochta airgeadais an Bhallstáit sin.

Cuirfidh an Coimisiún a mheasúnú sonrach in iúl do CEA. Tar éis tuairim a fháil ó CEA, féadfaidh an Coimisiún, ar feadh thréimhse 5 bliana, a chinneadh na measúnuithe dá dtagraítear i mír 1a a chur ar fionraí má thagann sé ar an gconclúid nach bhfuil aon riosca ábhartha ann sa mheántearma maidir le hacmhainneacht an Bhallstáit lena mbaineann an cúnamh airgeadais a fuarthas a aisíoc.

Cuirfidh an Coimisiún a chonclúid in iúl do choiste inniúil Pharlaimint na hEorpa, do CEA agus do pharlaimint an Bhallstáit lena mbaineann.

2b. I gcás ina gcinneann an Coimisiún na measúnuithe dá dtagraítear i mír 1a a chur ar fionraí, de bhun mhír 2a, an dara fómhír, soláthróidh an Coimisiún measúnú nua faoi mhír 2a sna cásanna seo a leanas:

(a) ar dhul in éag don fhionraí;

(b) má thagann athrú ar aon cheann de na himthosca dá dtagraítear i mír 2a, pointe (a) nó (b);

(c) má tá aon cheann de na himthosca dá dtagraítear i mír 2a, pointe (c), (d) nó (e), níos measa go hábhartha .’;

(e) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

‘3. Déanfaidh an Coimisiún, i gcuibhreann le BCE, misin athbhreithnithe sa Bhallstát atá faoi fhaireachas iarchláir de réir mar is gá chun críoche mhíreanna 1a, 2a agus 2b.’;

(f) cuirtear an mhír seo a leanas isteach:

‘3a. Féadfaidh coiste inniúil Pharlaimint na hEorpa an deis a thabhairt don Bhallstát atá faoi fhaireachas iarchláir páirt a ghlacadh i malartú tuairimí maidir leis an dul chun cinn atá déanta ag an mBallstát sin.’;

- (10) scriostar Airteagail 16 agus 17;
- (11) cuirtear an tAirteagal seo a leanas isteach:

*‘Airteagal 18a*

*Socruithe riaracháin le SCE agus le hinstitiúidí airgeadais ábhartha eile*

Féachfaidh an Coimisiún leis na socruithe riaracháin is gá a bhunú le SCE agus le hinstitiúidí idirnáisiúnta airgeadais ábhartha eile chun dlúthchomhar a áirithiú agus na gníomhaíochtaí dá bhforáiltear sa Rialachán seo á ndéanamh aige.’;

- (12) in Airteagal 19, an dara mír, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (c):

‘(c) rannchuidiú an Rialacháin seo le fás inbhuanaithe cuimsitheach agus athléimneacht shóisialta agus eacnamaíoch a bhaint amach.’.

## *Airteagal 2*

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach sna Ballstáit i gcomhréir leis na Conarthaí.

Arna dhéanamh in/sa ..., ...

*Thar ceann Pharlaimint na hEorpa*  
*An tUachtarán*

*Thar ceann na Comhairle*  
*An tUachtarán*